

Ampatex® Variano

innen
intérieur
interno

10
Jahre Garantie*
Ans Garantie
Anni Garanzia
Years Warranty

* Bei Ampack gehört Sicherheit zum System. Nicht nur der Materialersatz auch die Ein- und Ausbaukosten sowie Folgeschäden sind gedeckt.

Les produits Ampack sont synonymes de sécurité. La garantie couvre non seulement le remplacement des matériaux, mais également les frais d'installation et de second oeuvre.

La sicurezza fa parte del sistema Ampack. La garanzia Ampack non copre unicamente il materiale sostitutivo, bensì anche i costi di rimozione e di posa.

Security is part of the system at Ampack. We cover the cost of removal and replacement, and consequential damage, as well as the replacement materials.

Feuchtevariable Dampfbremse und Luftdichtung
Pare-vapeur et étanchéité à l'air à diffusion variable
Freno vapore e strato ermetico all'aria a diffusione variabile
Moisture-variable vapour check and airtight layer

1,5 m × 50 m
75 m²

SD: 0,4-6,0 m

mit 60 lfm Ampacoll® INT
avec 60 m Ampacoll® INT
con 60 m Ampacoll® INT
with 60 m Ampacoll® INT

Technische Angaben	Données techniques	Dati tecnici	Technical details		
Rollenmasse	Dimension des rouleaux	Dimensioni dei rotoli	Roll dimensions		
Länge	Longueur	Lunghezza	length	50 m	EN 1848-2
Breite	Largeur	Larghezza	width	1,5 m	EN 1848-2
Fläche	Surface	Superficie	area	75 m²	
sd-Wert	Valeur sd	Valore sd	sd value	0,4-6,0 m	EN ISO 12 572
Gewicht	Poids	Peso	Weight	140 g/m² (± 7%)	EN 1849-2
Reissfestigkeit	Résistance à la déchirure	Resistenza allo strappo	Tear resistance		
längs	sens longitudinal	longitudinale	longitudinal	150 N/5 cm	EN 12 311-2/A
quer	sens transversal	trasversale	transverse	150 N/5 cm	EN 12 311-2/A
Reissdehnung	Allongement à la déchirure	Allungamento allo strappo	Tear elongation		
längs	sens longitudinal	longitudinale	longitudinal	≥ 300 %	EN 12 311-2/A
quer	sens transversal	trasversale	transverse	≥ 300 %	EN 12 311-2/A

Technische Angaben	Données techniques	Dati tecnici	Technical details		
Widerstand gegen Weiterreissen (Nagelschaft)	Résistance à la déchirure (au clou)	Resistenza allo strappo (chiodi)	Resistance to further tearing (nail shaft)		
längs	sens longitudinal	longitudinale	longitudinal	85 N	EN 12 310-1
quer	sens transversal	trasversale	transverse	95 N	EN 12 310-1
Brandverhalten	Réaction au feu	Comportamento al fuoco	Fire performance	E	EN ISO 11925-2:2002
Brandkennziffer, VKF	Classe d'incendie, AEAI	Indice d'incendio, AICAA		5.2	
Wasserdichtheit bei 2 kPa	Etanchéité à l'eau à 2 kPa	Tenuta all'acqua con 2 kPa	Waterproofing at 2 kPa	bestanden / réussi / superato / passed DIN EN 1928	
Überlappungsbreite	Largeur de recouvrement	Larghezza della sovrapposizione	Width of overlap	10 cm	
Geradheit	Rectitude	Rettilinearità	Straightness	< 75 mm/10 m	EN 1848-2
Temperaturbeständigkeit	Résistance thermique	Resistenza alla temperatura	Temperature resistance	-40°C – +80°C	
Dauerhaftigkeit nach künstlicher Alterung	Durabilité après vieillissement artificielle	Durata in base all'invecchiamento artificiale	Durability after artificial ageing	bestanden / réussi / superato / passed EN 1296	



www.ampack.eu

Einsatzgebiete und Besonderheiten
<ul style="list-style-type: none">– 60 lfm Ampacoll® INT beige packt – Feuchtevariable Dampfbremse – Form- und dimensionstabil
Einsatz / Konstruktionsart
<p>Unproblematisch</p> Bei Konstruktionen mit funktionierender Hinterlüftung oder diffusionsoffener Aussenschicht (z.B. trockener Innenausbau)
<p>Unproblematisch</p> Dachsanierung von aussen
<p>Anspruchsvoll*</p> Bei Konstruktionen ohne funktionierende Hinterlüftung und diffusionshemmender Aussenhaut, z.B. Flachdach. Nachweis der feuchtetechnischen Funktionstüchtigkeit und erhöhte Ausführungskontrollen (z.B. Blower-Door-Test) erforderlich
<p>Verboten</p> Konstruktionen mit konstant hoher Luftfeuchtigkeit (ca. > 60%), wie z.B. Hallenbäder, Saunas, Wäschereien, Hotelküchen
Verlege-Tipps: Trockener Innenausbau

Ampatex® Variano wird als Luftdichtung und Dampfbremse im trockenen Innenausbau warmseitig der Wärmedämnschicht verlegt und mit Klammern auf der vorhandenen Konstrktion montiert. Beim Verlegen darauf achten, dass die Bahnen 10 cm überlappen und die Stöße mit dem beige packten Systemklebeband **Ampacoll® INT** dicht abgeklebt werden. Randanschlüsse sind mit **Ampacoll® BK 530** oder **Ampacoll® RA** auszuführen. Poröse oder staubige Untergründe mit **Ampacoll® Connecto** vorstreichen. Durchdringungen wie Lüftungs- und Elektrorohre usw. müssen dauerhaft mit **Ampacoll® BK 535** abgedichtet werden.

Hinweise
<p>Allgemeine Voraussetzungen für den Einsatz der Ampatex® Variano:</p> <ul style="list-style-type: none">– Voll funktionsfähige Luftdichtheitsebene – Standardmäßige Nutzung des Wohnraums
<p>Feuchtevariable Dampfbremsen stellen im Falle diffusionsdichter Aussenbauteile (z.B. Flachdach) hohe Anforderungen an die planerische Seite.</p>

Zusätzliche Voraussetzungen für den Einsatz bei feuchtetechnisch anspruchsvollen Anwendungen (z.B. Flachdach):

- Rücktrocknung darf durch Beplankung nicht behindert werden
- Ausreichende Wärmedämmstärken, kompakt und hohlraumfrei verlegt
- Orientierung, Lage und Umgebung des Bauteils: Beschattung, auch Teilbeschattung, z.B. durch Bäume, Solaranlagen, nebenstehendes Gebäude und weitere Aspekte wie Seeanstoss und witterungsexponierte Lage sind problematisch und müssen für jedes Objekt überprüft werden
- Erhöhte Ausführungskontrollen (z.B. Blower-Door Test)

Emploi et particularités
<ul style="list-style-type: none">– Livré avec 60 m de ruban Ampacoll® INT – Pare-vapeur à diffusion variable – Stabilité de la forme et des dimensions
Utilisation / Types de construction

Sans problème
Constructions avec une bonne ventilation arrière ou un revêtement mural perméable à la diffusion (par ex. construction intérieure sèche)

Sans problème
Assainissement du toit par l’extérieur

Critique*
Constructions sans ventilation arrière efficace et avec couche externe freinant la diffusion, par exemple toit plat. Le bon fonctionnement du lé doit être garanti. L’exécution doit être contrôlée soigneusement (par ex. test Blower Door)

Interdit
Bâtiments soumis à un taux d’humidité important de manière constante (env. > 60%), par ex. piscines, saunas, lingeries, cuisines d’hôtel

Conseils de pose : construction intérieure sèche
<p>Ampatex® Variano est posé comme couche d’étanchéité à l’air et pare-vapeur, pour les locaux réalisés en construction sèche. Il est fixé à l’aide d’agrafes sur la construction existante, du côté chaud de l’isolation thermique. Poser avec des joints de recouvrement de 10 cm et les coller avec le ruban adhésif Ampacoll® INT pour les rendre étanches. Les raccords aux bords doivent être réalisés avec Ampacoll® BK 530 ou Ampacoll® RA. Préparer les supports poreux ou poussiéreux avec Ampacoll® Connecto. Les passages de canaux d’aération, de câblage ou autres doivent être fermés de manière étanche et durable avec Ampacoll® BK 535.</p>

Remarques
<p>Conditions préalables générales à l’utilisation d’Ampatex® Variano:</p> <ul style="list-style-type: none">– Couche d’étanchéité à l’air totalement efficace – Affectation standard des locaux d’habitation

La pose d’un pare-vapeur à humidité variable demande une planification très soigneuse si les éléments de construction extérieurs sont étanches à la diffusion (par ex. toit plat).

Conditions nécessaires supplémentaires lors de conditions hygrométriques critiques (par ex. toit plat) :
– Le séchage vers l’intérieur ne doit pas être gêné par l’habillage des murs
– Couche d’isolation thermique suffisante, compacte et posée sans espaces vides
– L’orientation, la situation et l’environnement de la construction : une situation ombragée, même partiellement, par ex. à cause d’arbres, panneaux solaires, bâtiments voisins, est problématique. Il en va de même lorsque la construction est au bord du lac ou exposée aux intempéries. Chaque cas doit être soigneusement étudié.
– La bonne exécution des travaux doit être très contrôlée (par exemple avec le test Blower Door)

Campi di applicazione e particolarità
<ul style="list-style-type: none">– 60 m di Ampacoll® INT inclusi – Freno vapore a diffusione variabile – Stabile nella forma e nelle dimensioni
Applicazione / Tipo di costruzione

Senza problemi
Per le costruzioni con retroventilazione funzionante o strato esterno aperto alla diffusione (p.es. costruzioni interne asciutte)

Senza problemi
Nel risanamento di tetti eseguito dall’esterno

Impegnativa*
Per le costruzioni con retroventilazione non funzionante e involucro esterno che ostacola la diffusione (p.es. tetti piani). Necessari una verifica da parte di uno specialista dell’efficienza funzionale e controlli scrupolosi durante l’esecuzione (p.es. test Blower-Door)

Proibita
Nelle costruzioni con umidità dell’aria costantemente elevata (ca. > 60%), p.es. piscine, saune, lavanderie, cucine di alberghi

Consigli per la posa: costruzioni interne asciutte
<p>Ampatex® Variano viene impiegato come barriera vapore ermetica all’aria nelle costruzioni interne asciutte. Esso si posa sul lato caldo dell’isolante termico e va fissato al supporto esistente mediante graffe. Prestate attenzione affinché i teli vengano sovrapposti di 10 cm e le unioni siano fissate in modo ermetico con il nastro adesivo del sistema allegato Ampacoll INT. I raccordi dei bordi vanno eseguiti con Ampacoll® BK 530 o con Ampacoll® RA. I supporti porosi e sporchi vanno trattati preventivamente con Ampacoll® Connecto. Le zone attorno agli elementi passanti come tubi di ventilazione o elettrici vanno sigillate durevolmente con Ampacoll® BK 535.</p>

Indicazioni
<p>Presupposti generali per l’applicazione di Ampatex® Variano:</p> <ul style="list-style-type: none">– Strato impermeabile all’aria perfettamente funzionante – Utilizzazione normale dei locali abitati

Elementi costruttivi esterni impermeabili alla diffusione (p.es. tetti piani) richiedono sforzi notevoli dal punto di vista della progettazione.

Presupposti supplementari per l’applicazione impegnativa dal punto di vista dell’umidità (p.es. tetti piani):
– Asciugatura dell’umidità non ostacolata dal rivestimento
– Sufficiente spessore dell’isolante termico, posato compatto e senza spazi vuoti
– Orientamento, ubicazione e adiacenze dell’elemento costruttivo: l’ombreggiamento completo o anche parziale, p.es. alberi, impianti solari, edifici adiacenti e altri aspetti come le rive del lago e i luoghi esposti al maltempo, rappresentano elementi problematici e devono essere verificati per ogni singolo oggetto
– Controlli scrupolosi durante l’esecuzione (test Blower-Door)

Areas of application and special features
<ul style="list-style-type: none">– 60 lfm Ampacoll® INT included – Moisture-variable vapour check – Stable shape and dimensions
Application / construction type

Uncomplicated
For constructions with existing ventilation or a diffusive external layer (e.g. dry interior finishing)

Uncomplicated
Roof renovation from outside

Challenging*
For constructions without existing ventilation and a diffusive external layer, e.g. flat roof. Proof of the hygric characteristics and increased processing controls (e.g. blower door test) required

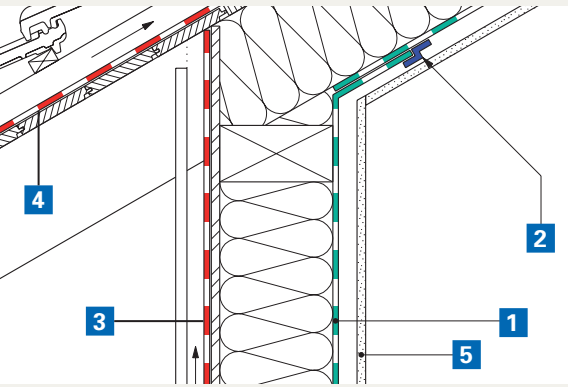
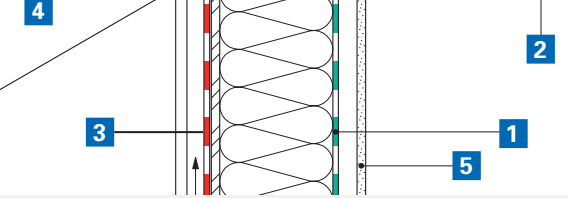
Prohibited
Construction with a constantly high level of air humidity (approx. > 60%), such as indoor swimming pools, saunas, laundries, hotel kitchens.

Tips when laying: Dry interior finishing
<p>Ampatex® Variano is applied as an airtight layer and vapour check for dry interior finishing and positioned on the warm side of the thermal insulation where it is stapled to the construction. Take care when positioning it that the membranes overlap by 10 cm and that the joints are tightly sealed with the enclosed system adhesive strip Ampacoll® INT. Edge connections must be sealed with Ampacoll® BK 530 or Ampacoll® RA. Porous or dusty surfaces must be pre-treated with Ampacoll® Connecto. Penetrations such as ventilation and electric pipes must be permanently sealed with Ampacoll® BK 535.</p>

Note
<p>General requirements for the use of Ampatex® Variano:</p> <ul style="list-style-type: none">– Fully functional airtight level – Standard use of living space

In the case of exterior diffusion-resistant building components (e.g. flat roof), moisture-variable vapour checks make heavy demands on the planning side.

Additional requirements for processing with challenging technical implementation such as humidity (e.g. flat roof):
– Re-drying must not be hindered by panelling.
– Sufficient insulation thickness, compact and with no voids or spaces.
– Orientation, position and environment of the building component: Shade, also partial shade, e.g. by trees, solar power systems, nearby buildings and other aspects such as proximity to water as well as positions exposed to the weather are all problematic and must be examined on a case by case basis.
– Increased processing controls (e.g. blower door test)

Trockener Innenausbau ■ Construction intérieure sèche ■ Costruzioni interne eseguite a secco – Dry interior construction																						
	<table> <tbody><tr> <td>1</td> <td>Ampatex® Variano</td></tr> <tr> <td>2</td> <td>Klebeband Ampacoll® INT</td></tr> <tr> <td>3</td> <td>Ampack Winddichtung</td></tr> <tr> <td>4</td> <td>Ampack Dachbahn</td></tr> <tr> <td>5</td> <td>Bekleidung</td></tr> </tbody></table>	1	Ampatex® Variano	2	Klebeband Ampacoll® INT	3	Ampack Winddichtung	4	Ampack Dachbahn	5	Bekleidung	<table> <tbody><tr> <td>1</td> <td>Ampatex® Variano</td></tr> <tr> <td>2</td> <td>Nastro adesivo Ampacoll® INT</td></tr> <tr> <td>3</td> <td>Telo a tenuta del vento Ampack</td></tr> <tr> <td>4</td> <td>Telo di sottotetto Ampack</td></tr> <tr> <td>5</td> <td>Rivestimento interno</td></tr> </tbody></table>	1	Ampatex® Variano	2	Nastro adesivo Ampacoll® INT	3	Telo a tenuta del vento Ampack	4	Telo di sottotetto Ampack	5	Rivestimento interno
1	Ampatex® Variano																					
2	Klebeband Ampacoll® INT																					
3	Ampack Winddichtung																					
4	Ampack Dachbahn																					
5	Bekleidung																					
1	Ampatex® Variano																					
2	Nastro adesivo Ampacoll® INT																					
3	Telo a tenuta del vento Ampack																					
4	Telo di sottotetto Ampack																					
5	Rivestimento interno																					
	<table> <tbody><tr> <td>1</td> <td>Ampatex® Variano</td></tr> <tr> <td>2</td> <td>Ruban adhésif Ampacoll® INT</td></tr> <tr> <td>3</td> <td>Étanchéité au vent Ampack</td></tr> <tr> <td>4</td> <td>Lé d’étanchéité Ampack</td></tr> <tr> <td>5</td> <td>Revêtement</td></tr> </tbody></table>	1	Ampatex® Variano	2	Ruban adhésif Ampacoll® INT	3	Étanchéité au vent Ampack	4	Lé d’étanchéité Ampack	5	Revêtement	<table> <tbody><tr> <td>1</td> <td>Ampatex® Variano</td></tr> <tr> <td>2</td> <td>Ampacoll® INT adhesive strip</td></tr> <tr> <td>3</td> <td>Ampack wind seal</td></tr> <tr> <td>4</td> <td>Ampack roof membrane</td></tr> <tr> <td>5</td> <td>Lining</td></tr> </tbody></table>	1	Ampatex® Variano	2	Ampacoll® INT adhesive strip	3	Ampack wind seal	4	Ampack roof membrane	5	Lining
1	Ampatex® Variano																					
2	Ruban adhésif Ampacoll® INT																					
3	Étanchéité au vent Ampack																					
4	Lé d’étanchéité Ampack																					
5	Revêtement																					
1	Ampatex® Variano																					
2	Ampacoll® INT adhesive strip																					
3	Ampack wind seal																					
4	Ampack roof membrane																					
5	Lining																					

Ampack Italia s.r.l

Viale Stazione 7
I-39100 Bolzano
T 0471 053 475
F 0471 053 476
ampack@ampackitalia.it
www.ampackitalia.it

Ampack S.A.R.L.

1, rue René Blanc
F-74100 Annemasse
T 04 50 83 70 54
F 04 50 83 70 53
ampack@ampack.fr
www.ampack.fr

Ampack Handels GmbH

Wiedengasse 25
A-6840 Götzis
T 05523 53433
F 05523 53426
ampack@ampack.at
www.ampack.at

Ampack Bautechnik GmbH

Wallbrunnstrasse 24
D-79539 Lörrach
T 07621/1610264
F 07621/1611627
ampack@ampack.de
www.ampack.de

Ampack AG

Seebleichstrasse 50
Postfach • CH-9401 Rorschach
T 071 858 38 00
F 071 858 38 37
ampack@ampack.ch
www.ampack.ch